

16 h à 18 h

Séance 2 : Culture, Identité et Patrimoine

Salle Mairie d'Accous

Animateur : Jean-françois CROLA - Ministère délégué au Tourisme.

Rapporteur : Ollivier BESSY - Université de la Réunion.

Intervenants : David BORDES - Accompagnateur ; Jean SOUST - Accompagnateur ; Jean-claude BUREL - Fédération Française de Randonnée Pédestre ; Jean-Luc DURGEUIL - Accompagnateur ; Françoise JAUSSAUD - Ecrivain ; Eric NANCHEN - Fondation pour le Développement Durable des Montagne ; Mohammed Houmymid PNUD.

VENDREDI 26 MAI 2006

Matinée 2

9 h à 11 h :

Séance 3 : Économie et pratique de la randonnée

Salle Mairie d'Accous

Animateur : Michel ROUFFET - SEATM, Odit France

Rapporteur : Vincent VLÉS - IUP Pau

Intervenants : Olivier BESSY - Université de la Réunion ; Bah Mamadou CELLOU - Guide ; Didier BLOCH - Fédération Française de Randonnée Pédestre ; Gérard CAZALIS - Comité Départemental du Tourisme Béarn Pays Basque ; Pascale DUBOIS - Accompagnatrice ; Olivier LÉONARD - Universté de Nice ; Lionel FERNANDEZ et Robert GUYOT - VAL VVF ; Christophe RIAL - Voyageurs du Monde.

11 h à 12 h 30 à la Salle Mairie d'Accous

• Synthèse des débats

• Conclusion et clôture des Journées débats

Fiche signalétique

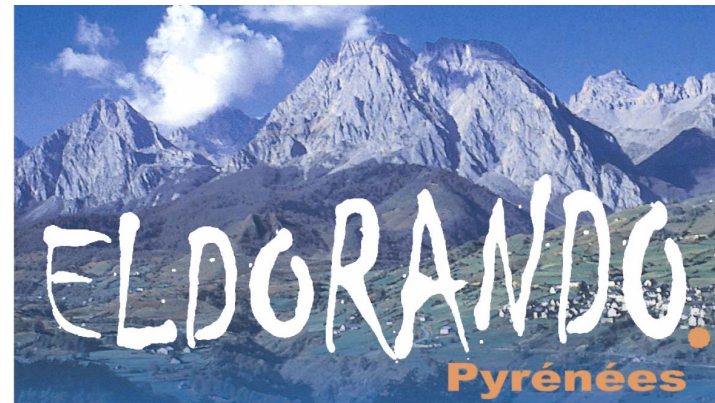
Responsables des Journées-Débats Internationales

- M. Pierre Torrente - Commissaire des journées-débats
- M. François Bayé, Président d'Eldo' 2006
- M. Vincent Fonvieille - Président d'Eldorando

Comité d'organisation

- Commission Journées Internationales
- Université Toulouse 2 CETIA
- La DATAR
- Le Parc National des Pyrénées
- La Fédération Communautaire des Accompagnateurs en Montagne des Pyrénées
- La Communauté de Communes de la Vallée d'Aspe
- L'Office de Tourisme de la Vallée d'Aspe

- avec le soutien de Mr Jean-Jacques LASSERRE - Président du Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques ; Mr Alain Rousset - Président du Conseil Régional Aquitaine ; Mr Martin Malvy - Président du Conseil Régional Midi-Pyrénées ; Mr Georges Frêche - Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon.



Festival International de la Randonnée

JOURNEES-DEBATS INTERNATIONALES

25 et 26 mai 2006

**Vallée d'Aspe
Pyrénées-Atlantiques**

**RANDONNÉE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE :
TRANSHUMANCE, NOMADISME
ET RANDONNÉE**



Association ELDO' 2006

64490 BEDOUS
Tel: 05.59 34 54 29

www.eldorando.com

LE MOT DU PRESIDENT

Cette année ELDORANDO transhume en terres béarnaises à la découverte de la vallée, terre d'échange et de passage vers l'Espagne où pastoralisme et tourisme prennent les mêmes sentiers dans une « Vie et un espace préservé ». ...

Le pastoralisme occupe une place prépondérante en Vallée d'Aspe, il est garant de l'entretien et du maintien des espaces et des paysages. Depuis, plusieurs années le métier de paysan et d'agriculteur a évolué, il assure toujours une activité de production, mais il est aussi celui qui offre au touriste et au visiteur un cadre agréable.

A l'issue des premières journées débats en 2005, il est ressorti deux notions importantes : l'échange et la culture.

Celles-ci trouvent toute leur légitimité au sein de notre vallée. C'est pourquoi dans une logique de continuité, nous souhaitons poursuivre une réflexion autour du pastoralisme et de la pratique de la randonnée.

Préserver, gérer, valoriser en commun le patrimoine naturel d'un territoire, maintenir les activités traditionnelles, faire cohabiter les différentes activités sur ces mêmes espaces de manière cohérente, assurer une identité forte du massif sont autant de thèmes que nous souhaitons aborder.

Puissent ces journées-débats être un espace de réflexion, d'échanges, de partage d'expériences pour tous acteurs, décideurs, utilisateurs, telle est mon ambition.

Le Président d'ELDO'2006
François BAYÉ

LES JOURNEES-DEBATS INTERNATIONALES

Quelles orientations pour les échanges des Journées Débats Internationales 2006 ?

Il est proposé cette année, deux nouvelles journées autour des deux notions importantes mises en exergues en 2005, **l'échange et la culture sous toutes leurs formes et leur diversité.**

ELDORANDO n'a pas la prétention d'apporter des solutions ou des réponses toutes faites, mais de permettre d'insuffler de nouvelles dynamiques, d'encourager de nouveaux regroupements d'acteurs quels qu'ils soient, de faire émerger des idées pour un développement durable de la randonnée dans les Pyrénées et ailleurs dans le monde; la richesse et l'originalité d'ELDORANDO étant notamment la présence et la participation de délégations étrangères au Festival ainsi qu'aux différentes séances.

Au cours de ces journées, nous essaierons de privilégier le débat autour de :

► 4 axes de réflexion :

- l'échange, un élément majeur et indissociable de la randonnée ;
- la dimension culturelle, une valeur omniprésente dans la randonnée ;
- le pastoralisme, un sujet d'actualité cette année ancré en vallée d'Aspe ;
- l'innovation, une nouvelle composante dans la pratique de la randonnée.

► 2 principes :

- inscrire « échanges, cultures et pastoralisme » dans une dimension internationale,
 - répondre à de nombreuses interrogations parmi lesquelles :
 - quelle est la fonction du pastoralisme dans la pratique de la randonnée suivant les différents pays dans lesquels il est pratiqué,
 - quelle symbolique a-t-il selon les us et coutumes qui lui sont rattachés,
- qui nous permettent de mettre en évidence le triptyque suivant :

Transhumance, Nomadisme et Randonnée

JEUDI 25 MAI 2006

Matinée 1

9 h 30 : Accueil des participants Chapiteau Festivités

10 h à 12 h : OUVERTURE DES JOURNEES DEBATS
Chapiteau Festivités

Ouverture des Journées Débats

François BAYÉ - Président ELDO'2006 ; Vincent FONVIEILLE - Président ELDORANDO ; Jean LASSALLE - Député ; Rouchdy KBAIER - Directeur Parc National des Pyrénées ; Jean-François CROLA - Ministère délégué au Tourisme/Direction du Tourisme ; Nicolas KRAUSZ - APMM.

Regards croisés sur la pratique de la randonnée

Auguste HONTASSE - ancien berger ; Olivier De ROBERT - conteur - accompagnateur en montagne.

Présentation des séances : Transhumance, Nomadisme et Randonnée.

Didier PEYRUSQUET ; Olivier BESSY - Université de la Réunion ; Didier HERVÉ - IPHB ; Pierre TORRENTE - CETIA Foix - Université Toulouse Le Mirail.

12 h : OUVERTURE OFFICIELLE DU FESTIVAL

Après-midi 1

14 h à 15 h 45

Séance 1 : Multi usages et gestion de l'espace
Salle Mairie d'Accous

Animateur : Didier HERVÉ - IPHB

Rapporteur : Christophe COUSSO - Chambre Agriculture des Pyrénées-Atlantiques

Intervenants : Denis BLAMONT - CNRS ; Jean BOURLIAUD - INRA ; Jean DE RIVIÈRE - Comité Départemental du Tourisme Béarn Pays

Basque ; Jean-marc PRIM - Chambre d'Agriculture des Pyrénées-Atlantiques ; Stéphanie IKKAWI - FFRP ; Rouchdy KBAIER - Parc national des Pyrénées ; Monique LAHITTETE - Association des Bergers et des éleveurs transhumants des Trois Vallées.